



ATV HAAGIS IB-1200

Kood 86.1000

Version 26092024



Hoidke käesolev juhend alles edaspidiseks kasutamiseks!

Varuosade soovi korral esitage käesoleva lehe koopia või ülal märgitud andmed sõiduki marga, mudeli ja toote seerianumbrite kohta toote müüjale või tootjale aadressile sales@ironbaltic.com

SISUKORD

EC DECLARATION OF CONFORMITY	4
SISSEJUHATUS	5
OHUTUSJUHEND	6
OHUTUSKLEEBISED	7
TOOTE KIRJALDUS	8
KASUTUSJUHEND	9
HOOLDUS	11
SPETSIFIKATSIOON	12
HAAGISE KOMPLEKTEERIMISE JUHEND	14

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufactured by: Iron Baltic OÜ

Address: Joa tee 17, Vääna, Harku vald, 76903 Estonia

Product: **Trailer**
Type: **IB 1200**
Model: **86.1000**

Hereby we confirm that this product is in conformity with the requirements of Directive **2006/42/EC**, applicable to the safety and functionality of machinery, regarding the replaceable equipment and it is in compliance with the standard **EN12100** Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

In witness whereof CE marking is attached to the product.

Place and date of issue of the declaration: Vääna, 05.04.2024



.....
Tiit Norak
Member of the Board

SISSEJUHATUS

Täname, et olete valinud Iron Baltic toote. Juhendist leiate haagise IB 1200 tehnilised andmed ning juhised toote komplekteerimiseks, ohutuks töötamiseks ja hoolduseks. Haagise otstarbevastane kasutamine võib kaasa tuua majanduslikku kahju ja tekitada inimestele kehavigastusi, mistõttu on väga oluline, et toodet kasutav isik loeks juhendi läbi ja kasutaks toodet nõuetekohaselt. Tootes mis tahes väärkasutus vabastab tootja vastutusest tekkinud kahjustuste ja kulude hüvitamise eest. Tootja ei vastuta ega hüvita kulusid kahjustuste eest, mis on tekkinud toote mistahes valesti kasutamisest.

MÄRKUS: Kõik juhendis toodud fotod ja illustratsioonid ei pruugi kujutada tingimata tegelikke mudeleid või tarvikuid, vaid on antud viidetena ning põhinevad avaldamise ajal olemasoleval uusimal tooteinformatsioonil.



Seda sümbolit kasutatakse kogu juhendis ja hoiatussiltidel võimaliku raske vigastuse eest hoiatamiseks. Enne sõiduki ja haagise kasutamist lugege ohutusnõuded hoolikalt läbi ja veenduge, et olete nendest aru saanud. Järgige kõiki juhiseid ning nõudke nende järgimist kõikidelt, kes seda seadet kasutavad!

OHUTUSJUHEND

Enamik õnnetustest juhtuvad hooletuse või ettevaatamatuse tõttu. Vältige õnnetusi ja järgige allpool toodud ohutusjuhiseid. Sõiduk ja selle külge haagitud haagis moodustavad koos pika töömasina millega on keeruline manööverdada, mistõttu väikestel ja kitsastel aladel on töötamine raskendatud.

VÄLJAÕPE

- Lugege põhjalikult ohutusjuhiseid ja kasutustingimusi. Veenduge, et olete võimeline sõidukit ja haagist ohutult kasutama.
- Ärge kunagi lubage sõidukit ega haagist kasutada lastel.
- Sõidukit ega haagist ei tohi kasutada joobes olles või ravimite mõju all, mis mõjutavad taju ja/või reaktsiooni.
- Jälgige, et tööpiirkonnas ei viibiks inimesi, eriti väikelapsi ja loomi.
- Arvestage, et paigaldatud haagis muudab sõiduki juhitavust ja manööverdamisomadusi.



KEELATUD TOIMINGUD

- Keelatud on kasutada haagist liiga järskudel kallakutel.
- Keelatud on kasutada haagist, kui kõik kinnituselemendid ei ole korralikult kinnitatud.
- Keelatud on kasutada haagist enne, kui olete kogu kasutusjuhendi hoolikalt läbi lugenud.
- Keelatud on sõita sõidukiga, mille külge on paigaldatud haagis, kiiremini kui 20 km/h, või vastavalt veomasina tootja soovitudele (väiksem on määrav).
- Keelatud on vedada haagisel inimesi.
- Keelatud on haagise külge monteerida lisaseadmeid, mida tootja ei ole heaks kiitnud.

KOHUSTUSLIKUD TOIMINGUD

- Järgige kõiki ATV tootja esitatud juhiseid.
- Kasutage sõidukiga töötamisel alati nõuetekohast kaitsevarustust (kiiver jms)
- Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on töötamise ajal ohutus kauguses.
- Puhastage tööpiirkond võimalikest ohtlikest elementidest.
- Jälgige, et kõik ohutuskleebised oleksid heas seisukorras – vajadusel vahetage kahjustatud kleebised uute vastu välja.
- Valige alati olukorrale sobiv kiirus. Vähendage kiirust, kui töötate mäeküljel või ebaühtlasel maastikul.
- Olge pidurdamisel ja pööramisel ettevaatlik.
- Järgige haagise lubatud koormusi.
- Koorma haagis selliselt, et veokuulile mõjuv jõud ei ületaks 60 kg või veomasina tootja soovitusi.
- Alati tuleb tagada sõiduki ohutu teelpüsivus ja kasutada selleks vastavaid tarvikuid (ketid, vasturaskused jms)
- Jaga haagise koorem võimalikult ühtlaselt (rasked esemed on soovitatav asetada keskele telje kohale).
- Jälgige alati, et kõik komponendid oleks korrektselt paigaldatud
- Kontrollige pärast esimest töötundi poltide pingsust. Hiljem tehke seda iga kümne töötunni järel.
- Töö lõpetamisel peatage sõiduki mootor, aktiveerige seisupidur
- Haagise lahti haakimise ajal ei tohi kastis olla koormat.



ENNE TÖÖLE ASUMIST KONTROLLIGE, ET HAAGIS OLEKS TEHNILISELT KORRAS JA KUULÜHENDUS ON KORRALIKULT ÜHENDATUD ATV VEOKONKSU KÜLGE.



KUI TÖÖ KÄIGUS JUHTUB MIDAGI, MIS VÕIB TOODET KAHJUSTADA, TULEB KORRALDADA TOOTE INSPEKTEERIMINE, ET TUVASTADA JA HINNATA VÕIMALIKKE KAHJUSTUSI. KAHJUSTUSED (MÕRAD KONSTRUKTSIOONIS VÕI KEEVISÜHENDUSTES, DEFORMEERUNUD DETAILID) VÕIVAD OHUSTADA VARA JA INIMESTE TERVIST. ENNE KAHJUSTUSTE KÕRVALDAMIST EI TOHI SEADMEGA TÖÖD JÄTKATA.

OHUTUSKLEEBISED

Ohutuskleebised peavad asetsema Teie haagise peal. Kui mõni neist kleebistest puudub või on kahjustada saanud, võtke ühendust edasimüüjaga, et asendada puuduvad kleebised enne haagise kasutamist uutega.

Ohutuskleebiste tähendused

	Maksimaalne lubatud sõidukiirus 20 km/h!
	Maksimaalne lubatud kandevõime 1200 kg!
	Keelatud on haagisel vedada inimesi!
	Keelatud on liigelda üle 15° kallakutel!
	Kasti langetamisel jälgige, et jäsemed ei jääks kasti ja raami vahele!
	Koorma maha kallutamisel jälgige ümbrust ja veendu ohutuses!
	Pärast koorma maha kallutamist võib kasti ja maapinna vahele tekkida takistus, mis põhjustab iseeneslikku kasti vajumist!
	Ebaühtlane koorma paigutus võib põhjustada koorma liikumist. Jälgige, et jäsemed ei jääks kasti ja koorma vahele!
	Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit!

TOOTE KIRJALDUS

Iron Baltic IB 1200 on ATV või UTV külge haagitav ja ennast praktikas õigustanud vastupidava konstruktsiooniga haagis, mis on mõeldud kuni 1200 kg koorma vedamiseks.

Haagis on mõeldud kasutamiseks ATV ja UTV-dega, kuid seda saab järgi haakida kõikidele 50 mm veokuuliga sõidukitele. Haagis ei põhjusta maastikule märkimisväärsed kahjustusi ning sellega saab puude vahel kergesti manööverdada, võimaldades juurdepääsu kohtadesse, kuhu suured traktorid ja muud veomasinad ei pääse. Nelja rattaga tandemtelg, koos laiade rehvidega, annab haagisele suurepärase maastikuvõimekuse, võimaldades lihtsalt liikuda ka üle kändude ja kraavide.

Haagise pikkus on reguleeritav teleskoopitoru abil, mis võimaldab vedada kuni 3,5 meetri pikkuseid palke. Haagise koormapostid on lihtsasti eemaldatavad, et tagada mugavam koorma laadimine. Lisaks on koormapostid pööratavad, mis tähendab, et takistusega kokkupuutel ei tekita see haagisele suuri kahjustusi.

Veokast (86.2000) on mõeldud erinevate kaupade ja materjalide vedamiseks. Veokasti esi- ja tagaluuk on eemaldatavad ning lisana on võimalik veokastile lisada kõrgendused (86.2500), mis võimaldavad vedada ka ülegabariidilisi koormaid. Veokasti kallutamine on võimalik komplekteerides haagise koos kraanaga (23.3000).

Platvorm (86.5000) on mõeldud erinevate kaupade ja materjalide vedamiseks. Tänu siledale põhjale saab sellele laadida kaupa tõstukiga ja vedada näiteks kaubaaluseid. Platvormi külge paigaldatavad külje- ja otsa luugid (86.5100) on avatavad ja lihtsasti eemaldatavad võimaldades kaupa laadida ka haagise küljelt. Lisaks saab platvormile paigaldada veel kasti kõrgendused (86.5200), palgi ja IBC konteineri vedamise komplekti (86.5300), kastmistoru (91.1030) ja PVC katte (86.5400). Platvormi kallutamine on võimalik komplekteerides haagis koos kraanaga (23.3000).

Haagise kraana (23.3000), mis on varustatud elektrilise vintsiga, on mõeldud palkide või muu koorma tõstmiseks ning seda saab kasutada ka veokasti kallutamiseks. Lisaks on kraana abil veokasti paigaldamine / tõstmine haagise peale kergem ja tehtav nõ ühemehe tööna.

Standardvarustus:

- Haagis
- 360° pöörlev haakesead
- Tagatuled

Lisavarustus:

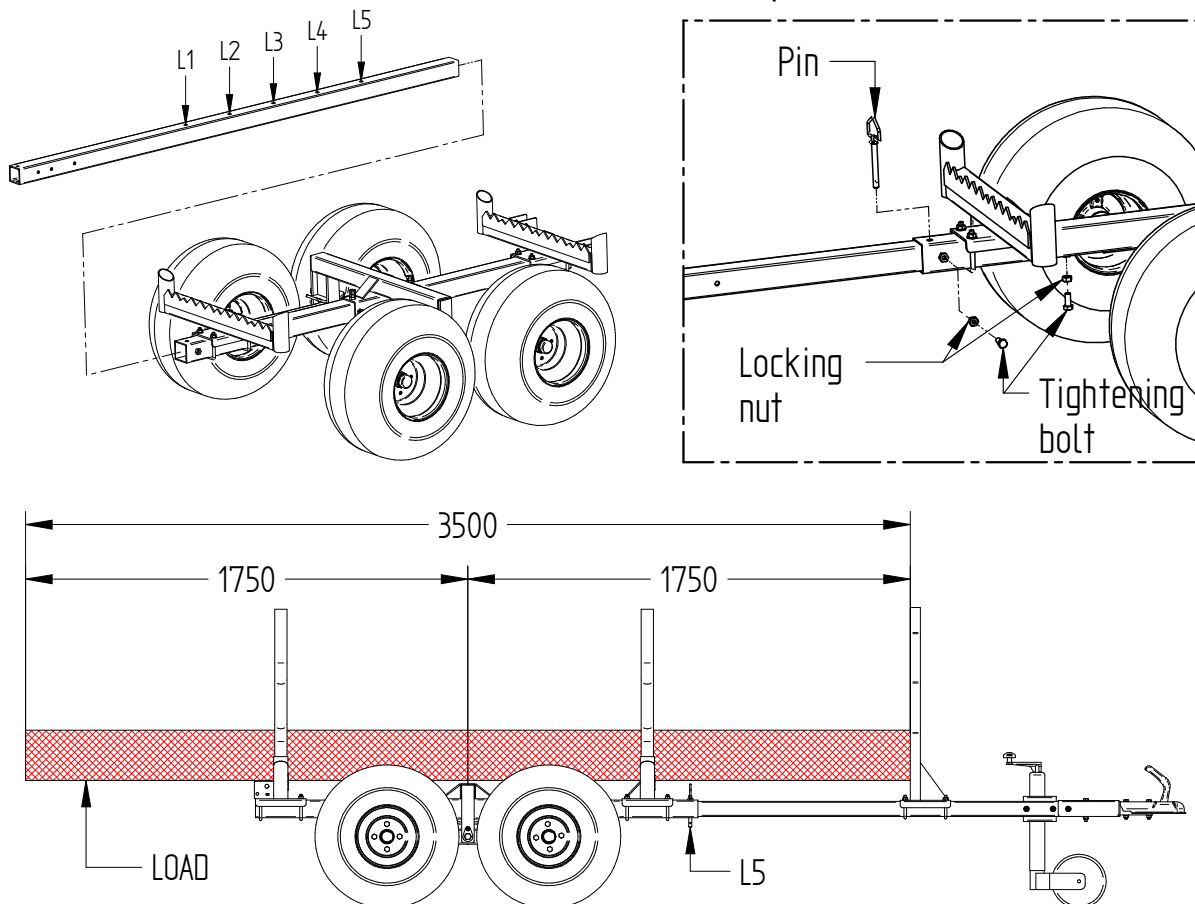
- Kraana
- Veokast
- Platvorm

Toode	Haagis „IB-1200“
Mudel	86.1000
Mõõdud	2880-3680 mm x 1300 mm x 1200 mm
Max koorma pikkus	3500 mm
Kandevõime	1200 kg
Kaal	170 kg
Rehvid	Maastikurehvid 22 x 11 – 8

Tabel 1: Haagise IB-1200 tehnilised andmed

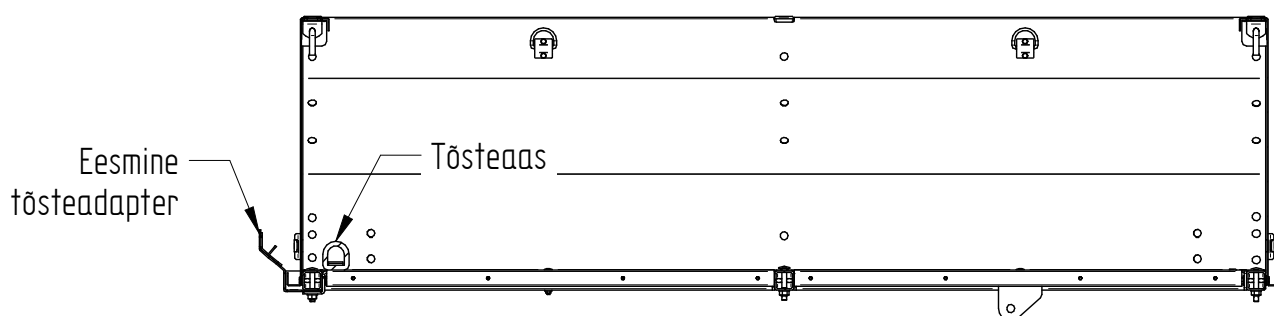
KASUTUSJUHEND

- Enne toote kasutamist lugege läbi ohutusjuhised!
- Enne sõitu kontrollige haakepea kinnitust tiisli külge.
- Enne sõitu veenduge, et tugiratas on üles tõstetud ja kindlalt kinnitatud.
- Enne sõitu veenduge, et kõik liikuvad osad (koormapostid, tiisli toru, veokast, kasti luugid) on nõuetekohaselt kinnitatud ja/või lukustatud.
- Enne sõitu kontrollige, kas veokuul on kindlalt haakepea haardes (haakeseadise indikaatoris on näha lukustuse seisund).
- Enne sõitu kontrollige rehvide seisukorda ja rehvirõhku (soovitatav rõhk on 1,5 bar). Vajadusel asenda rehvid AINULT tootjapoolt ettenähtud rehvidega!
- Enne sõitu kontrollige ratta poltide pingsust.
- Koormake haagis ühtlaselt ja selliselt, et koorma tsenter jääks võimalikult telje keskele. Vajadusel pikendage haagist, muutes tiisli toru pikkust raamitoru suhtes. Reguleerimiseks keerake lahti raami toru küljes olevad lukustusmutrid (locking nut) ja pingutus poldid (tightening bolt) ning eemaldage tapp (pin). Seejärel valige sobiv tiisli pikkus vastavalt veetavale koormale, fikseerige pikkus tapiga (pin) ja pingutage pingutus poldid (tightening bolt) ning lukustus mutrid (locking nut). Tiisli toru on võimalik seadistada viie erineva pikkusega:
 1. Pikkus L1 on mõeldud kuni 1900 mm pikkuse koorma vedamiseks.
 2. Pikkus L2 on mõeldud 1900 mm kuni 2300 mm pikkuse koorma vedamiseks.
 3. Pikkus L3 on mõeldud 2300 mm kuni 2700 mm pikkuse koorma vedamiseks.
 4. Pikkus L4 on mõeldud 2700 mm kuni 3100 mm pikkuse koorma vedamiseks.
 5. Pikkus L5 on mõeldud 3100 mm kuni 3500 mm pikkuse koorma vedamiseks.



Näide: Tiisli pikkus L5, koorma (LOAD) pikkus 3500 mm

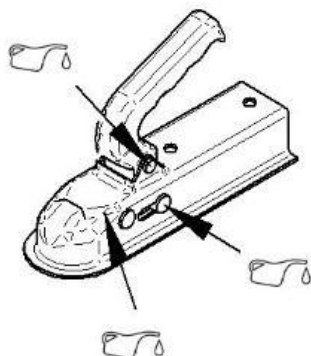
- Koorma laadimisel arvestage haagise kandevõimet, täismassi ja, et veokuulile mõjuv jõud ei ületaks 60 kg või vastava veomasina soovitus (väiksem on määrav).
- Jälgige, et koorem ei ulatuks üle haagise külgede.
- Suurim lubatud kiirus haagist vedades on 20 km/h, või vastava veomasina soovitus (väiksem on määrav).
- Enne kraanaga töö alustamist, rakendage ATV seisupidur ja fikseerige kraana tugijalad kõvale ja tasasele pinnasele.
- Koorma tõstmiseks vajalike kinnitusvahendite paigaldamisel võtke arvesse koorma raskuskeset. Peatage tõste poole meetri kõrgusel ja kontrollige tõstetava koorma tasakaalu ning kinnituste tugevust.
- Kraanaga tõstmisel jälgige, et koorem ei saaks tõstetrossidel libiseda.
- Ärge alustage kraanaga tõstmist, kui te pole kindel ühenduse tugevuses.
- Ärge ületage kraana maksimaalset tõstevõimet.
- Kraanaga veokasti / platvormi paigaldamisel haagisele:
 1. Peatage haagis võimalikult lähedale kasti küljele, rakendage sõiduki seisupidur.
 2. Seadistage tiisli toru asendisse L1.
 3. Fikseerige kraana tugijalad kõvale ja tasasele pinnale.
 4. Seadistage kraana nool kõige ülemisse asendisse ja eemaldage külg suunalist liikumist piirav tapp.
 5. Paigaldage 4-haruline tõsterihm kasti/platvormi küljes olevate tõsteaasade külge.
 6. Alustage tõstmist, vajadusel suunake käega kasti/platvormi liikumist.
- **NB! Keelatud on tõsta kasti/platvormi milles/millel on koorem!**
- Fikseerige kast/platvorm tagumise kanduri külge tappide abil.
- Veokasti/platvormi kasutamisel veendu, et kasti klambrid oleksid enne koorma laadimist lukustatud.
- Veokastist/platvormilt koorma kallutamiseks avage kasti klambrid ning tõstke kasti.
- Veokasti/platvormi kallutamisel kraanaga kasutage kõige ülemist kraana noole positsiooni ja kõige lühemat noole pikkust.
- Veokasti kallutamise korral eelistage kasutada kasti ees osas olevat tõsteadapterit ja kasti sees olevat tõsteaasa kasutage ainult vajadusel.



HOOLDUS

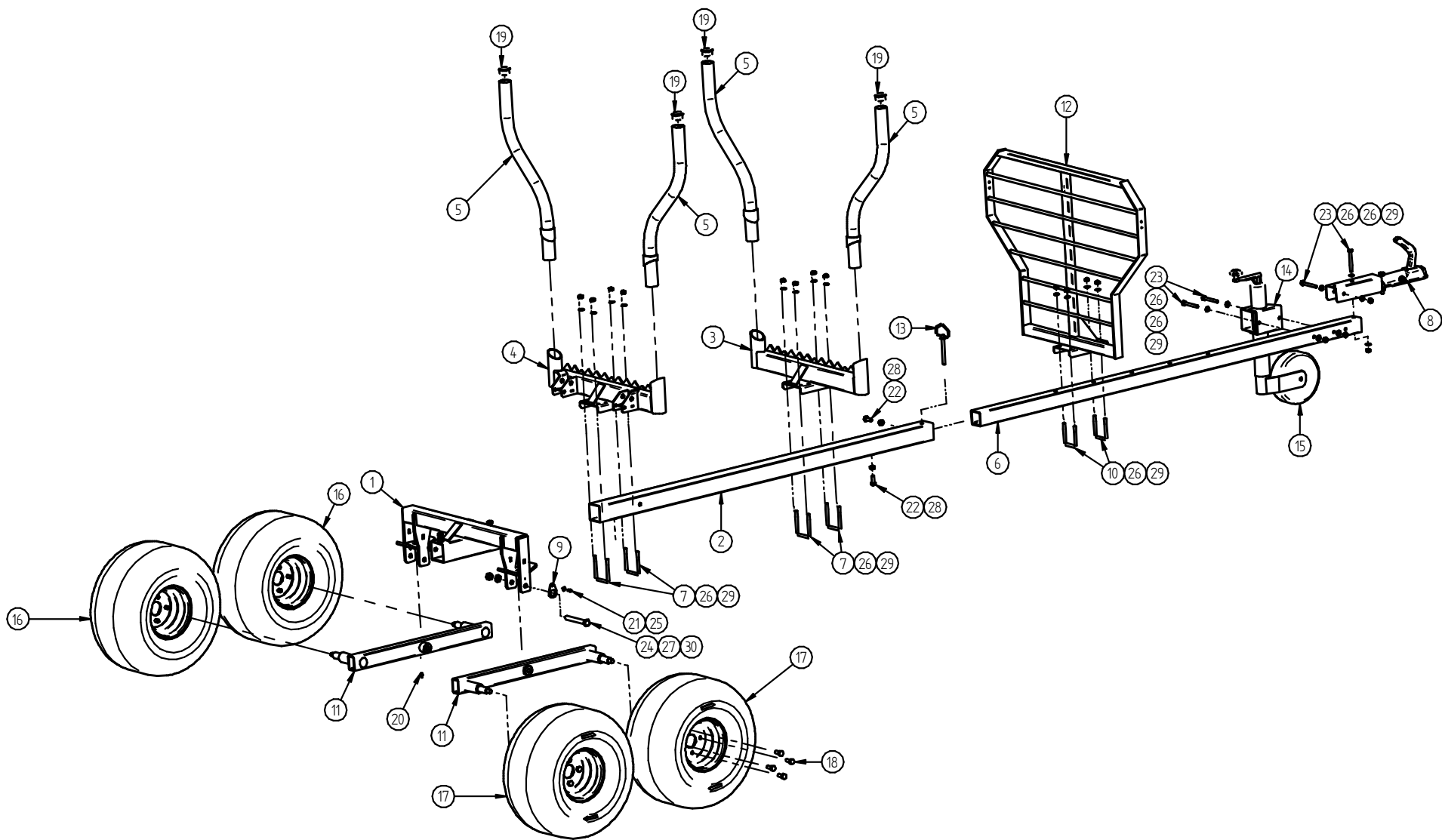
Hooldustoiming:	Enne ja pärast töötamist	Kord nädalas	Kord kuus	Hooajaliselt
Haagise ja selle osade puhastus	•	•	•	•
Rehvirõhu, rattapoltide, veo pea kinnituspoltide kontroll	•	•	•	•
Detailide kinnituste visuaalne kontroll	•	•	•	•
Kõikide ühendusdetailide seisukorra kontroll		•	•	•
Ohutuskleebiste kontroll		•	•	•
Haakeseadme määrimine			•	•
Metallosade kulumise kontroll			•	•

- Pärast haagise kasutamist, peske see hoolikalt. Suurema mustuse eemaldamiseks kasutage voolavat vett. Haagise pesuks sobib väga hästi autopesuvahend.
- Haagise ratta vahetust teostada ainult horisontaalsel kõval pinnasel, asetades tungraua silla raami vertikaalse toru otsa alla.
- Kui haakeseadme toimib raskesti, tuleb seda määrada haakeseadmel näidatud kohtadest (v.t. allolev skeem) või pöörduda tootja või tema volitatud esindaja poole.



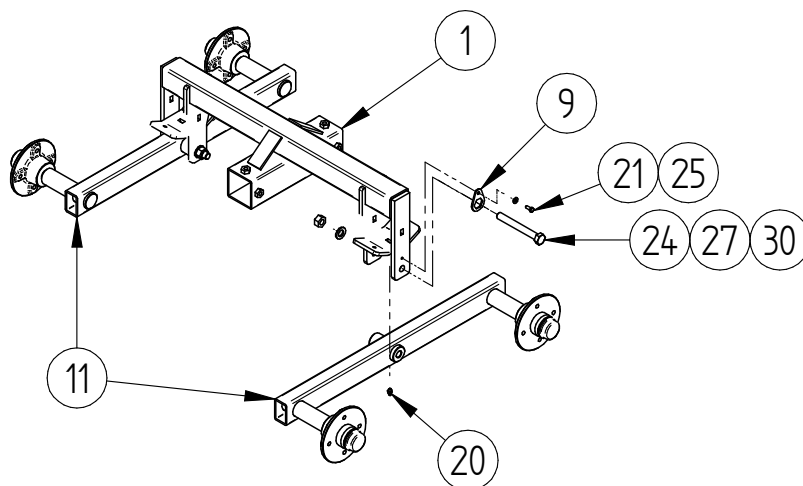
SPETSIFIKATSIOON

Pos.	Nimetus	Kood	Kogus
1	Sild	86.1001K	1
2	Raami toru	86.1003K	1
3	Esimene kandur	86.1005K	1
4	Tagumine kandur	86.1006K	1
5	Koormapost	86.1010K	4
6	Tiisli toru	86.1014	1
7	U-polt 70x70	86.1015	4
8	Pöörlev veo pea 1700 kg	86.1050	1
9	Kiige poldi fiksaator	23.1005	2
10	U-polt 60x60	23.1006	2
11	Kiige rummudega	23.1040	2
12	Kaitsevõre	23.1080	1
13	Tapp ketiga 1/2" x 3-1/2"	OT.53.01.010	1
14	Tugiratta kinnitus ECO1500	OT.10.02.058	1
15	Tugiratas ECO1500	OT.10.02.057	1
16	Ratas 22X11-8 (E4-106R) (vasak)	OT.10.03.123	2
17	Ratas 22X11-8 (E4-106R) (parem)	OT.10.03.124	2
18	Rattapolt M12x1,5x25	OT.02.09.010	16
19	Torukork 48,3x2-3,6	OT.25.00.100	4
20	Määrdenippel M6	OT.17.00.005	2
21	Polt M6x16 DIN933	OT.02.02.050	2
22	Polt M12x30 DIN933	OT.02.02.390	6
23	Polt M10x85 DIN931	OT.02.01.049	4
24	Polt M16x130 DIN931	OT.02.01.160	2
25	Seib Ø6/15 SFS3738	OT.04.03.020	2
26	Seib Ø 10 DIN125	OT.04.01.040	20
27	Seib Ø 16 DIN125	OT.04.01.060	2
28	Mutter M12 DIN934	OT.03.01.050	6
29	Nyloc mutter M10 DIN985	OT.03.02.050	16
30	Nyloc mutter M16 DIN985	OT.03.02.070	2

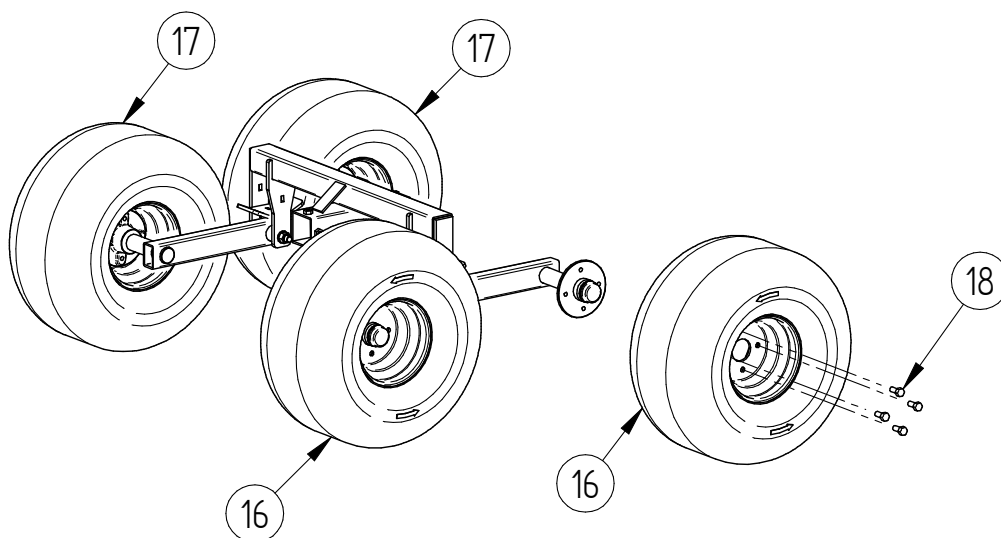


HAAGISE KOMPLEKTEERIMISE JUHEND

Samm 1 Paigaldage sillatala (Pos.1) külge ratta kiiged (Pos.11). Jälgige, et kiige küljes olev määrdenippel (Pos.20) jääks allapoole. Kinnitamiseks kasutage M16x130 polti (Pos.24), Ø16 mm seibi (Pos.27) ja M16 nyloc mutrit (Pos.30). Enne kiige kinnituspoldi pingutamist fikseerige selle asend kiige poldi fiksaatoriga (Pos.9) kinnitades see silla külge M6x16 poldi (Pos.21) ja Ø6 mm seibiga (Pos.25).

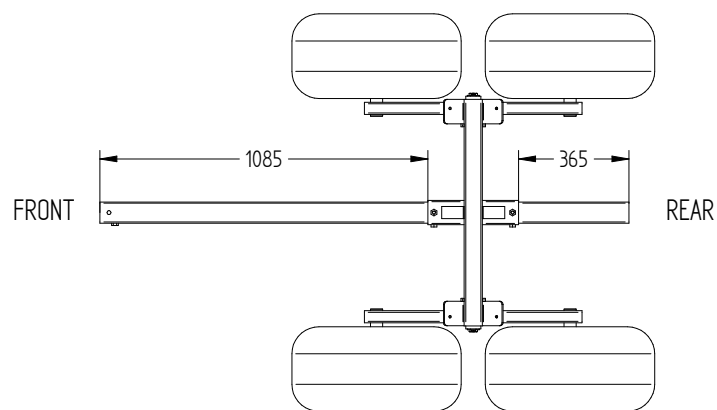
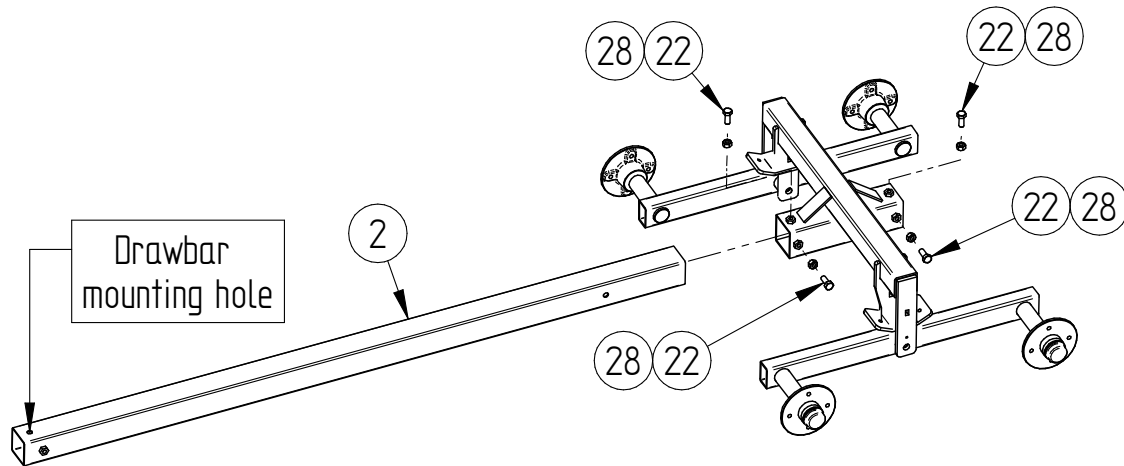


Samm 2 Paigaldage rattad (Pos.16 ja Pos.17). Jälgige rehvi mustri suunda ja, et ventiil jääks väljapoole. Kinnitamiseks kasutage rattapolte (Pos.18)

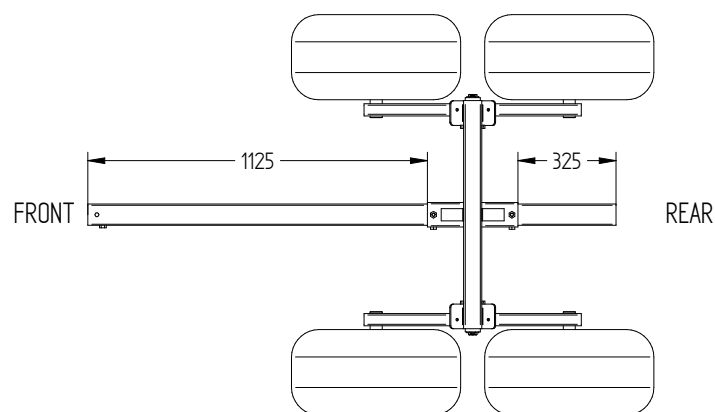


Samm 3

Paigaldage raami toru (Pos.2) sillatala külge. Jälgige, et raami torus olev tapiava (tiisli toru kinnitusava) (drawbar mounting hole) oleks maapinna suhtes vertikaalselt ja asuks haagise esiosa (FRONT) pool! Kui kasutate haagist metsaveo haagisena paigutage sillatala võimalikult veetava koorma keskele. Kui kasutate haagist koos veokastiga on sillatala õige asukoht 1085 mm raamitoru esiservast. Kui kasutate haagist koos platvormiga on sillatala õige asukoht 1125 mm raamitoru esiservast. Fikseerige raami toru asend M12x30 poltidega (Pos.22) ja lukustage poldid M12 mutritega (Pos.28).

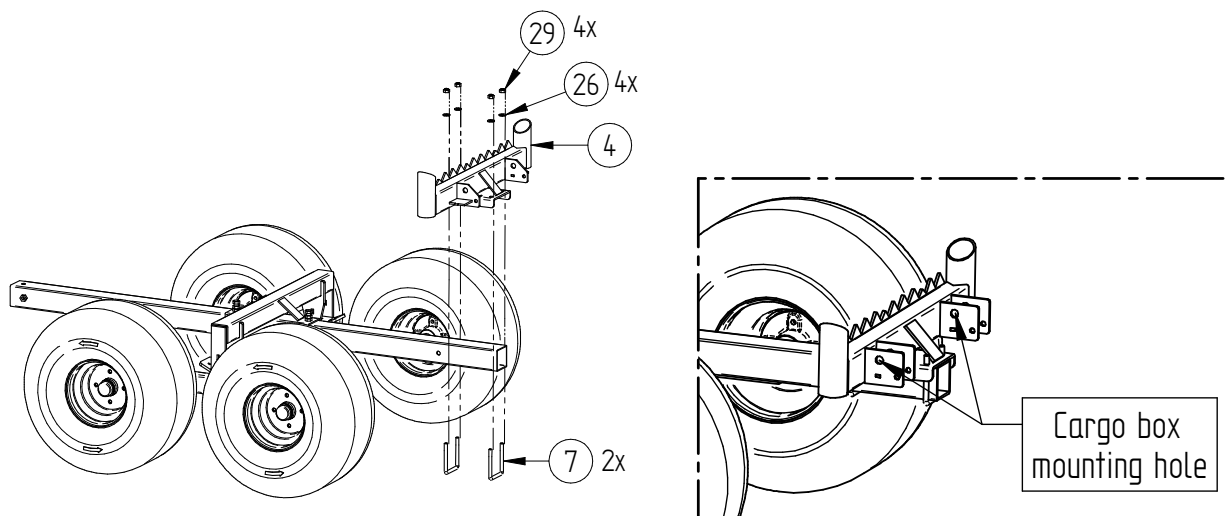


Veokastiga haagis

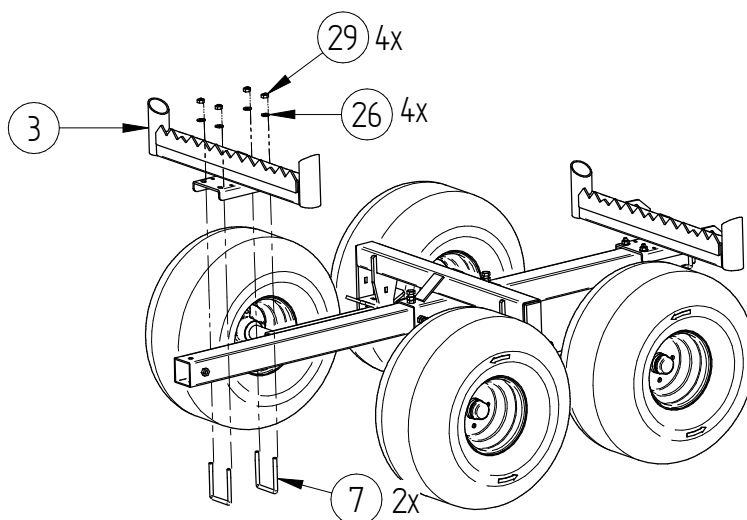


Platvormiga haagis

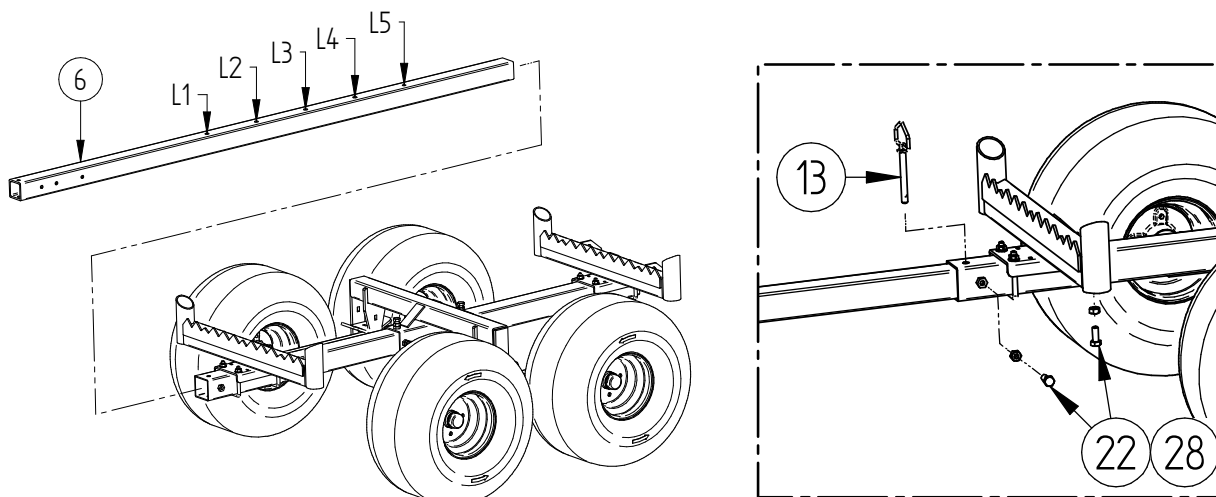
Samm 4 Paigaldage tagumine kandur (Pos.4) raami toru peale selliselt, et kanduri tagumine serv oleks raami toru servaga tasa. Jälgige, et veokasti kinnitusavad (cargo box mounting holes) oleksid haagise tagaosas (REAR) pool! Kinnitamiseks kasutage 70x70 U-polte (Pos.7), Ø10 mm seibe (Pos.26) ja M10 nyloc mutreid (Pos.29).



Samm 5 Paigaldage esimene kandur (Pos.3) raami toru peale. Kinnitamiseks kasutage 70x70 U-polte (Pos.7), Ø10 mm seibe (Pos.26) ja M10 nyloc mutreid (Pos.29).

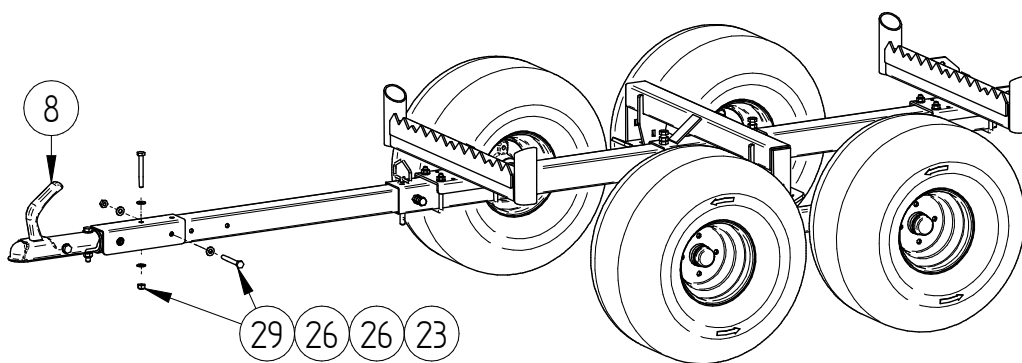


Samm 6 Paigaldage tiisli toru (Pos.6). Fikseerige tapiga (Pos.13) tiisli toru pikkus esimesse (L1) asendisse (vajalik kaitsevõre korrektseks paigaldamiseks Samm.9-s). Seejärel pingutage M12x30 poldid (Pos.22) ja lukustage poldid M12 mutritega (Pos.28).



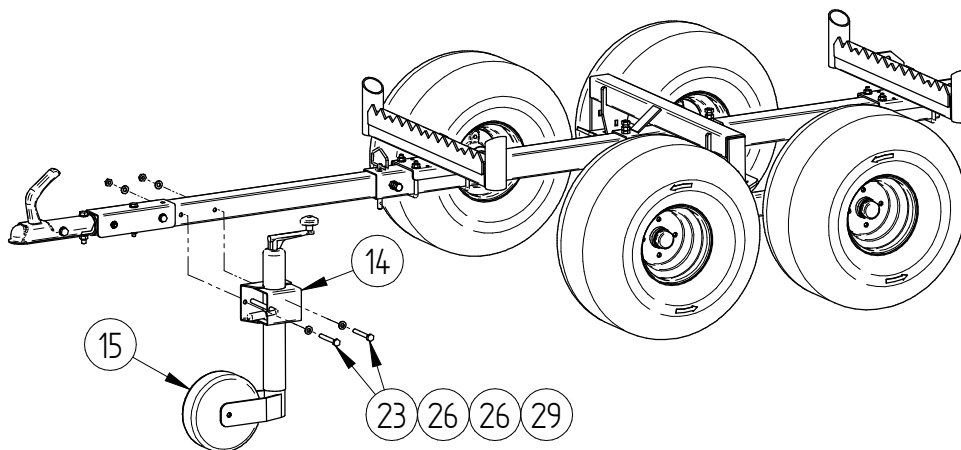
Samm 7

Paigaldage veopea (Pos.8). Kinnitamiseks kasutage M10x85 polte (Pos.23), Ø10 mm seibe (Pos.26) ja M10 nyloc mutreid (Pos.29).



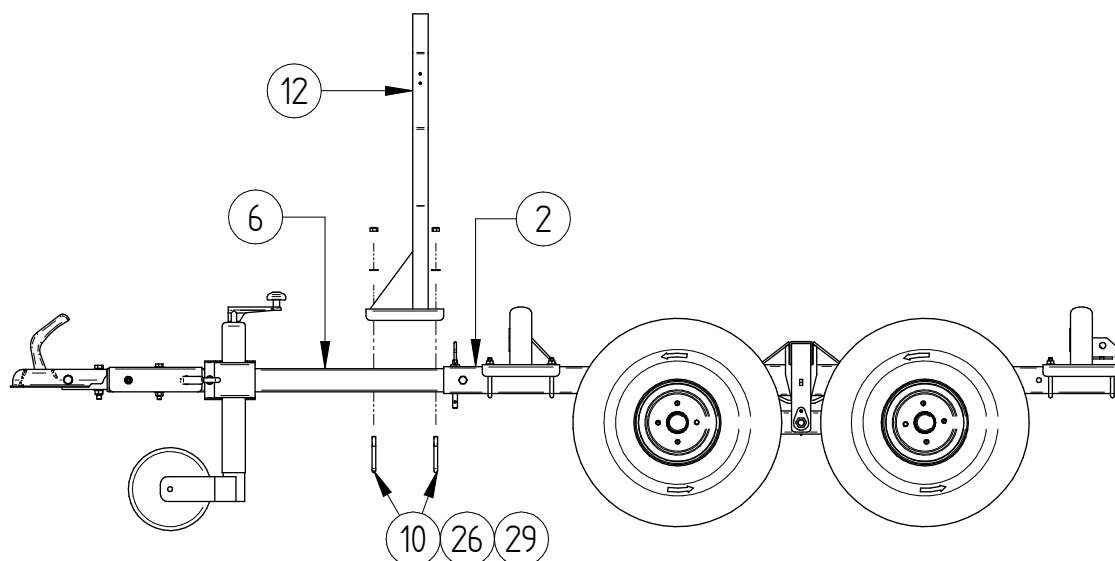
Samm 8

Paigaldage tugiratta klamber (Pos.14) ja tugiratas (Pos.15). Kinnitamiseks kasutage M10x85 polte (Pos.23), Ø10 mm seibe (Pos.26) ja M10 nyloc mutreid (Pos.29).



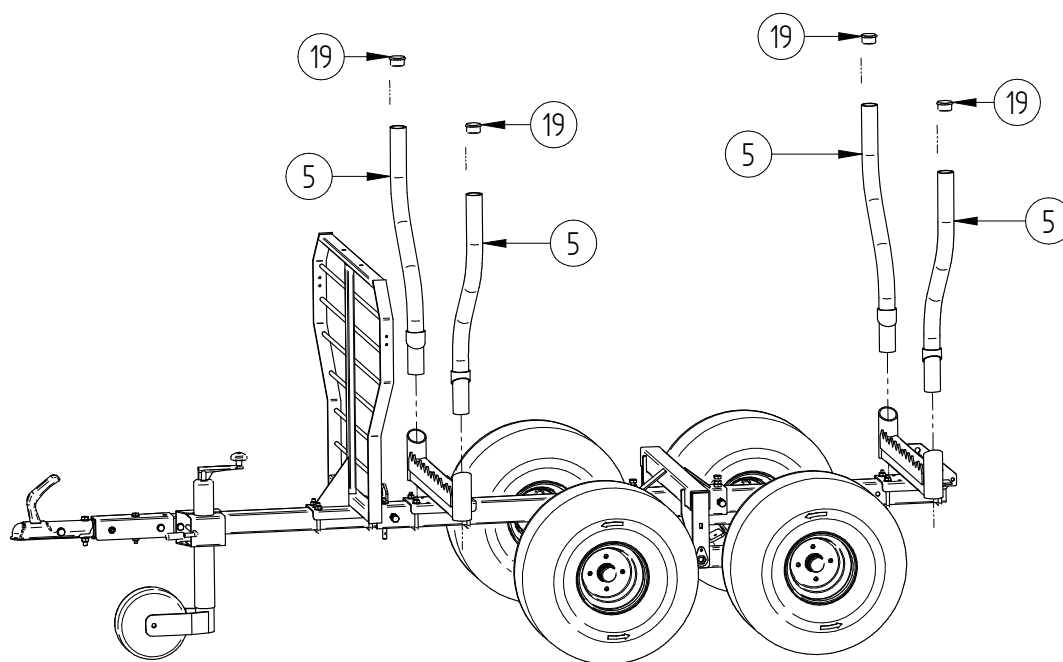
Samm 9

Paigaldage kaitsevõre (Pos.12) tiisli toru (Pos.6) peale. Positioneerige kaitsevõre selliselt, et selle tagumine serv oleks vastu raami toru (Pos.2). NB! Tiisli toru peab eelnevalt olema fikseeritud asendisse L1 (vt samm 6). Kaitsevõre kinnitamiseks kasutage 60x60 U-polte (Pos.10), Ø10 mm seibe (Pos.26) ja M10 nyloc mutreid (Pos.29).



Samm 11

Paigaldage koormapostid (Pos.5) ja torukorgid (Pos.29).



IRON BALTIC

IRON BALTIC OÜ
Joa tee 17, Vääna, Harku vald, 76903
Estonia, Europe

+372 6 533 711
sales@ironbaltic.com

www.ironbaltic.com
www.facebook.com/ironbaltic
www.youtube.com/user/ironbalticLtd

